

Pobre izquierda mexicana: tan lejos de la claridad y tan dada a regalar oxígeno a quienes dice combatir.



Crece la cifra de ex dueños de Inverlat en litigio contra Scotiabank

■ La firma canadiense se valió del sistema burocrático para ocultar datos: demandantes

ROBERTO GONZALEZ AMADOR ■ 30

La lucha por las comisiones abre crisis en la Cámara de Diputados

■ El PRIAN le niega al PRD la de Hacienda; Gamboa dice que habrá un "acuerdo feliz"

ENRIQUE MENDEZ Y ROBERTO GARDUÑO ■ 10

Carlos Monsiváis: recibir el premio de la FIL es un honor indeclinable

■ Un reconocimiento cultural no debe ser objeto de un litigio, expresa el escritor

■ 5a

columnas

ASTILLERO • JULIO HERNÁNDEZ LÓPEZ	4
DINERO • ENRIQUE GALVÁN OCHOA	6
MEXICO SA • CARLOS FERNÁNDEZ-VEGA	34
NAVEGACIONES • PEDRO MIGUEL	50
ANTROBIOTICA • ALONSO RUVALCABA	9a

opinión

RAÚL ZIBECHE	28
MIGUEL MARÍN BOSCH	28
ADOLFO SÁNCHEZ REBOLLEDO	29
NEIL HARVEY	29
JOHN SAXE-FERNÁNDEZ	33
ÁNGEL GUERRA CABRERA	39
OLGA HARMONY	6a

La ópera Idomeneo desata tormenta en Alemania

■ PABLO ESPINOSA

Fue cancelado el montaje tras una llamada que advertía riesgos por aparecer Mahoma decapitado

La cancelación en Alemania de la puesta en escena de Idomeneo, ópera de Mozart, agitó las aguas: la Deutsche Oper la retiró de cartelera luego de una supuesta llamada telefónica amenazante, debido a que en ese montaje aparece Mahoma decapitado junto a las cabezas de Poseidón, Jesucristo y Buda. Enseguida se desató el escándalo. La canciller Angela Merkel encabezó una andanada de protestas. "La censura por miedo es inadmisiblemente", dijo.

Políticos, directores de escena, músicos, intelectuales, viven horas de polémica, inquieta y encendida, sobre temas capitales de actualidad: la libertad de expresión, la autocensura y el Islam.

"Es como un *deja vu*", dijo ayer Flemming Rose, director de Cultura del diario *Jyllands-Posten*, de Dinamarca, que en 2005 enfrentó las protestas de musulmanes tras publicar caricaturas satíricas del profeta Mahoma.

Sus intenciones, veladas o

en diagonal, de asociar a la cultura islámica con el terrorismo, que en la realidad tiene a George W. Bush en el poder luego de ser acusado de ser espurio y de fraude electoral, tocaron inclusive al papa Benedicto XVI, quien en días recientes causó un escándalo por su discurso donde asoció el Islam con la violencia. Hasta el momento no se ha disculpado directamente.

El incidente suscitado en Berlín, ahora, provocó de nuevo la batahola, pero en sentido contrario, pues es la sociedad occidental la que protesta. "Tenemos que tener cuidado de no echarnos hacia atrás por miedo a radicales violentos", enfatizó Angela Merkel, jefa de gobierno democristiana, después de que otros políticos y artistas se manifestaron en términos similares.

La directora general de la Deutsche Oper, Kirsten Harms, justificó la decisión

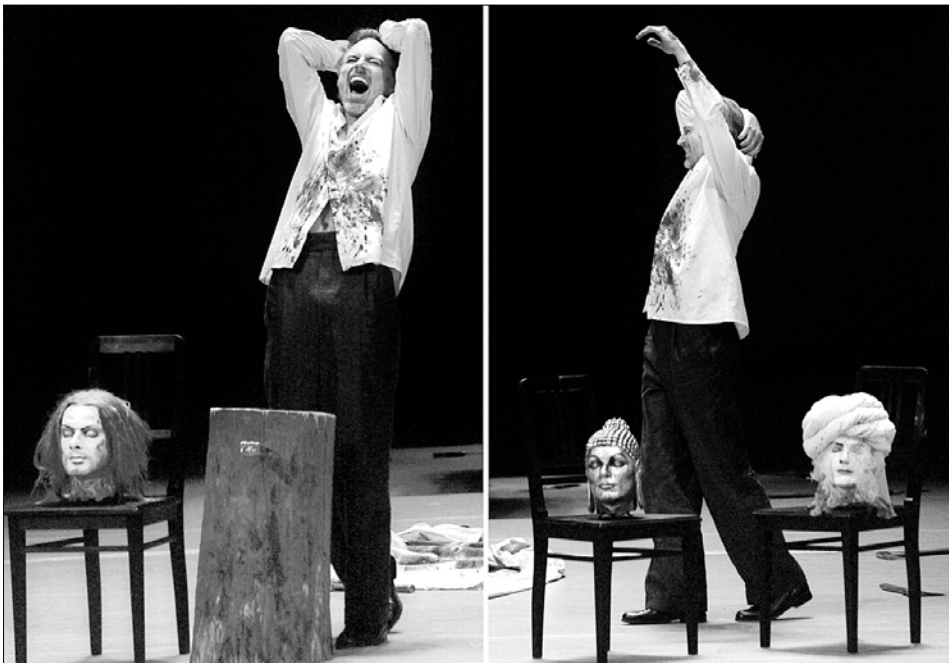
de cancelar Idomeneo porque, dijo, a mediados de agosto recibió una llamada del ministro del Interior del gobierno regional berlinés, Ekhart Koerting, quien le informó que se había recibido un telefonema alertando del peligro. El ministro de gobierno, melómano y amante de la ópera, le dijo a Kirsten Harms, según citó ella, que "no le gustaría pasar un día por delante y ver que ya no existe la Deutsche Oper".

Sin embargo, Koerting y los responsables de la policía de Berlín se apresuraron a negar que hubiese amenazas concretas. Dijeron que la decisión se había dejado en manos de la Deutsche Oper. Ante los cuestionamientos, Koerting solamente aceptó que una mujer había llamado a la policía diciendo que en vista de los enfrentamientos surgidos tras la publicación de las caricaturas de Maho-

ma, creía que la representación de este montaje podría suponer un peligro.

Algunos críticos musicales que presenciaron el estreno del montaje, dirigido por Hans Neuenfels, en 2003, la calificaron de "interesante".

En México, el maestro Sergio Vela, autoridad en la materia y quien puso en escena Idomeneo hace algunos años, consideró: "No se sabe si es un acto de prudencia o miedo. Es lamentable que se cancele una ópera. Pero también es lamentable la ofensa. La asunción del riesgo de ofender desde una sociedad secularizada sin tener en cuenta a sociedades que tienen parámetros culturales distintos, no seculares. El tema de Idomeneo es la redención amorosa, la rebelión contra los dioses. Cancelar este montaje queda como un acto ubicado entre la autocensura y el respeto. No se sabe."



Ensayos de la obra Idomeneo, de Mozart, en la Ópera de Berlín en marzo de 2003. El montaje fue retirado este año de cartelera debido a las críticas a las religiones, entre ellas el Islam, y a que aparece Mahoma decapitado (en la extrema derecha) ■ Efe